



Radio / CD

**Alicante CD32, Kiel CD32
Porto CD32
San Remo CD32
Santa Cruz CD32**

Betjeningsvejledning



<http://www.blaupunkt.com>

 **BLAUPUNKT**

Bitte aufklappen
Open here
Ouvrir s.v.p.
Aprite la pagina
Hier openslaan a.u.b.
Öppna
Por favor, abrir
Favor abrir
Åbn her



BETJENINGSELEMENTER

- ① **[V]-tast**, til fjernelse af Release Panel.
- ② Langt tryk: Tast til tænd/sluk for apparatet.
Kort tryk: Lydfrakobling af apparatet.
- ③ Volumenknop.
- ④ CD-skakt.
- ⑤ Piletastblok.
- ⑥ Langt tryk: **⏏** – CD-udtagning.
Kort tryk: **SRC**-tast, lydkildevalg mellem CD, radio, Multi CD hhv. Compact Drive MP3 (hvis tilsluttet) eller AUX
- ⑦ Kort tryk: **MENU**-tast, valg af menuerne for grundindstillingerne.
Langt tryk: Start af Scan-funktionen.
- ⑧ **X-BASS**-tast, indstilling af X-Bass-funktionen.
- ⑨ Kort tryk: **AUDIO**-tast, indstilling af bas og diskant samt lydstyrkefordeling (balance og fader)
Langt tryk: **⏸**-tast, visning af klokkeslættet på displayet.
- ⑩ Tasteblok **1 - 6**.
- ⑪ Kort tryk: **TRAF**-tast, tænd/sluk for stand-by af trafikradio.
Langt tryk: **RDS**-tast, tænd/sluk RDS komfortfunktion.
- ⑫ Kort tryk: **BND**-tast, valg af FM-hukommelsesniveauer og frekvensområderne MB og LB (MB og LB ikke ved Kiel CD32),
lydkildevalg ved radiodrift.
Langt tryk: **TS**, start af Travelstore-funktionen.

INDHOLDSFORTEGNELSE

Henvisninger og tilbehør	178	Hurtig søgning (hørbar)	189
Trafiksikkerhed	178	Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX)	189
Montering	178	Skanning af musiknumre (SCAN)	189
Tilbehør	178	Gentagelse af musiknumre (REPEAT)	190
Aftagelig betjeningsdel	180	Afbrydelse af afspilning (PAUSE) .	190
Tænd/sluk	181	Skift af displayvisning	190
Lydstyrkeregulering	182	Fjernelse af CD fra apparatet	190
Indstilling af startlydstyrke	182	Multi CD-drift	191
Lynhurtig lydfrakobling (Mute)	182	Start af Multi CD-drift	191
Telefon-audio / navigation-audio (kun ved Santa Cruz CD32)	182	Valg af CD	191
Lydfrakobling i løbet af telefondrift	183	Valg af musiknummer	191
Signal tone (BEEP)	183	Hurtigvalg af musiknummer	191
Radiodrift	184	Hurtig søgning (hørbar)	191
Tænd radiodrift	184	Skift af displayvisning	191
RDS-komfortfunktion (AF, REG) ..	184	Gentaget afspilning af enkelte musiknumre eller komplette CD'er (REPEAT)	191
Valg af bølgeområde/hukommelses- niveau	184	Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX)	192
Indstilling af stationer	185	Skanning af alle musiknumre på alle CD'er (SCAN)	192
Indstilling af stationssøgerens følsomhed	185	Afbrydelse af afspilning (PAUSE) .	192
Gemme stationer	186	CLOCK - klokkeslæt	193
Automatisk lagring af stationer (Travelstore)	186	Klang og lydstyrkefordeling .	194
Valg af radiostationer fra hukommelsen	186	Indstilling af bas	194
Skanning af stationer, der kan modtages (SCAN)	186	Indstilling af diskant	194
Indstilling af skanningstid	186	Indstilling af balance	194
Programtype (PTY)	187	Indstilling af fader	194
Støjafhængig dæmpning af diskant (HICUT)	188	X-BASS	195
Trafikradiomodtagning	188	Indstilling af niveaumåler	195
CD-drift	189	Eksterne lydkilder	196
Start af CD-drift	189	Tekniske data	196
Valg af musiknummer	189	Monteringsvejledning	197
Hurtigvalg af musiknummer	189		

Henvisninger og tilbehør

Det glæder os, at du har valgt et Blaupunkt-produkt. Vi ønsker dig megen glæde af dit nye apparat.


Før den første igangsætning bedes du læse denne betjeningsvejledning.

Blaupunkt-redaktørerne arbejder permanent på at gøre betjeningsvejledningerne overskuelige og nemme at forstå. Hvis du dog alligevel har spørgsmål angående betjeningen, så kontakt din specialforretning eller telefon-hotline for dit land. Telefonnummeret finder du på bagsiden af denne vejledning.

For vore produkter yder vi en producentgaranti for apparater, der er købt inden for den Europæiske Union. Garantibetingelserne kan du hente under www.blaupunkt.de eller bestille direkte hos:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert Bosch Str. 200
D-31139 Hildesheim

Trafiksikkerhed

 Trafiksikkerheden kommer altid i første række. Bilradioen må kun betjenes, når den aktuelle trafiksituation tillader det. Gør dig kendt med apparatet før det anvendes i bilen. Advarselssignaler fra f.eks. politi, brandværn og redningstjenester skal kunne registreres i tide i bilen. Derfor er det mest hensigtsmæssigt at lytte til programmer i en passende lydstyrke under kørslen.

Montering

Hvis du selv vil montere bilradioen, bør du ubetinget læse monterings- og tilslutningshenvisningerne bagerst i brugsanvisningen, inden du går i gang.

Tilbehør

Benyt kun tilbehør, der er godkendt af Blaupunkt.

Fjernbetjening

Med fjernbetjeningen RC 08, RC 10 eller RC 10H (fås som specialtilbehør) kan du betjene de fleste af bilradioens basisfunktioner sikkert og bekvemt.

Fjernbetjeningen kan ikke benyttes til at tænde/slukke for radioen.

Forstærkere

Alle Blaupunkt-forstærkere kan anvendes.

Multi CD (Changer)

Følgende Multi CD-apparater fra Blaupunkt kan tilsluttes:

CDC A 02, CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072 og IDC A 09.

Via et adapterkabel (Blaupunkt-nr.: 7 607 889 093) kan Multi CD-apparaterne CDC A 05 og CDC A 071 tilsluttes ekstra.

Compact Drive MP3

For at kunne have tilgang til MP3-musiknumre, kan du alternativt til Multi CD-apparatet tilslutte Compact Drive MP3. Hos Compact Drive MP3 lagres MP3-musiknumrene først med en computer på Microdrive™-harddisken af Compact Drive MP3 og kan, når Compact Drive MP3 er tilsluttet bilradioen, afspilles som normale CD-musiknumre. Compact Drive MP3 betjenes som et Multi CD-apparat. De fleste Multi CD-funktioner kan også anvendes med Compact Drive MP3.

TYVERISIKRING

Aftagelig betjeningsdel

Tyverisikring

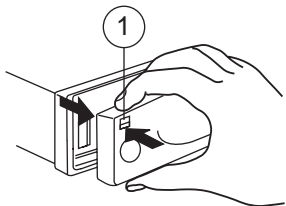
Apparatet er forsynet med en aftagelig betjeningsdel (Release-Panel) til beskyttelse mod tyveri. Uden denne betjeningsdel har apparatet ingen værdi for tyve.

Beskyt apparatet mod tyveri og tag altid betjeningsdelen med, når bilen forlades. Opbevar ikke betjeningsdelen i bilen, heller ikke på et gemt sted. Den konstruktive udformning af betjeningsdelen muliggør nem håndtering.

Henvisning:

- Lad betjeningsdelen ikke falde ned.
- Betjeningsdelen må aldrig udsættes for direkte sollys eller andre varmekilder.
- Undgå direkte berøring af kontakterne med huden. Kontakterne rengøres om nødvendigt med en frugtfri klud, der er fugtet med alkohol.

Fjernelse af betjeningsdelen



⇒ Tryk på tasten **[V]** ①.

Betjeningsdelens lås åbnes.

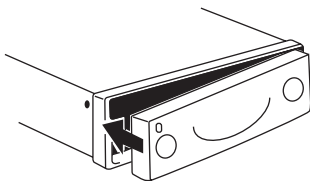
⇒ Træk betjeningsdelen først lige og derefter mod venstre ud af apparatet.

- Efter løsning af betjeningsdelen fra apparatet, kobles det fra.
- Alle aktuelle indstillinger gemmes.
- En isat CD bliver i apparatet.

Påsætning af betjeningsdel

⇒ Skub betjeningsdelen fra venstre mod højre ind i apparatets føring.

⇒ Tryk betjeningsdelens venstre side ind i apparatet, indtil den kommer i indgreb.



Henvisning:

- Tryk ikke på displayet, når betjeningsdelen sættes på.

Hvis apparatet har været tændt, da betjeningsdelen blev fjernet, starter det automatisk igen efter påsætningen med den sidste indstilling (radio, CD, Multi CD hhv. Compact Drive MP 3 eller AUX).

Tænd/sluk

For at tænde eller slukke for apparatet findes der flere muligheder.

Tænd/sluk via bilens tænding

Hvis apparatet er tilsluttet korrekt til bilens tænding og ikke er blevet frakoblet med tasten ②, kan det tændes og slukkes via tændingen.

Du kan også tænde for apparatet med afbrudt tænding:

⇒ Tryk hertil på tasten ②.

Henvisning:

- Efter en spilletid på en time afbrydes bilradioen automatisk ved afbrudt tænding for at skåne bilbatteriet.

Tænd/sluk med den aftagelige betjeningsdel

⇒ Tag betjeningsdelen af.

Apparatet kobles fra.

⇒ Sæt betjeningsdelen på igen.

Apparatet tændes. Den sidste indstilling (radio, CD, Multi CD hhv. Compact Drive MP3 eller AUX) aktiveres.

Tænd/sluk med tasten ②

⇒ Tryk på tasten ② for at tænde.

⇒ Tryk længere end to sekunder på tasten ② for at slukke.

Apparatet kobles fra.

Tænd via CD-indføring

Når ingen CD er i drevet ved frakoblet apparat,

⇒ skub CD'en med teksten opadvendt uden anvendelse af magt ind i drevet, indtil du møder modstand.

CD'en trækkes automatisk ind i drevet.

Når CD'en trækkes ind, må dette ikke hindres eller understøttes.

Apparatet tændes. CD'en afspilles.

LYDSTYRKEREGULERING

Lydstyrkeregulering

Systemets lydstyrke kan reguleres i skridt fra 0 (off) til 66 (maksimal).

For at skrue op for lyden

- ⇒ drej volumenknappen ③ mod højre.

For at skrue ned for lyden

- ⇒ drej volumenknappen ③ mod venstre.

Indstilling af startlydstyrke

Lydstyrken, med hvilken apparatet tændes, kan indstilles.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** ⑦.
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **↵** eller **⏮** ⑤, indtil "ON VOL" vises på displayet.
- ⇒ Indstil startlydstyrken med **<>**-tasterne ⑤.

For en bedre orientering forandres lydstyrken hørbart på tilsvarende vis i løbet af indstillingen.

Når du indstiller "LAST VOL", aktiveres lydstyrken igen, som var aktiv før frakoblingen.

Henvisning:

- For at beskytte hørelsen, vil startlydstyrken ved indstilling af "LAST VOL" være begrænset til værdien "38". Hvis lydstyrken var højere, da der blev slukket for radioen, og du har valgt "LAST VOL", vil værdien "38" gælde, når der tændes for radioen igen.

Når indstillingen er færdig,

- ⇒ tryk to gange på tasten **MENU** ⑦.

Lynhurtig lydfrakobling (Mute)

Systemets lydstyrke kan dæmpes lynhurtigt (Mute) til en værdi, som du selv indstiller.

- ⇒ Tryk kort på tasten ②.

"MUTE" vises på displayet.

Indstilling af Mute-lydstyrke

Lydfrakoblingens lydstyrke (Mute Level) kan indstilles.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** ⑦.
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **↵** eller **⏮** ⑤, indtil "MUTE LVL" vises på displayet.
- ⇒ Indstil Mute Level med **<>**-tasterne ⑤.

Når indstillingen er færdig,

- ⇒ tryk på to gange på tasten **MENU** ⑦.

Telefon-audio / navigation-audio (kun ved Santa Cruz CD32)

Hvis apparatet er forbundet med en mobiltelefon eller et navigationssystem, frakobles bilradioens lyd, når "røret løftes" eller navigationen sender en ordmelding. Samtalen eller ordmeldingen foregår via bilens højtalere. Hertil skal mobiltelefonen eller navigationssystemet være tilsluttet bilradioen, som beskrevet i monteringsvejledningen.

Hvilke navigationssystemer, der kan anvendes med bilradioen, kan du spørge din Blaupunkt-specialforretning om.

Når der i løbet af telefonsamtaler eller en ordmelding fra navigationen modtages trafikmeldinger, sendes trafikmeldingen først efter afslutning af telefonsamtalen/ordmeldingen.

Når der i løbet af en trafikmelding sker en opringning eller en ordmelding fra navigationen, sendes trafikmeldingen først. Opringningen/ordmeldingen kan høres efter afslutning af trafikmeldingen.

Lydstyrken, med hvilken telefonsamtaler eller ordmeldingerne fra navigationen sker i, kan indstilles.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (7).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **↵** eller **⏮** (5), indtil "TEL VOL" vises på displayet.
- ⇒ Indstil den ønskede lydstyrke med **<>**-tasterne (5).

Når indstillingen er færdig,

- ⇒ tryk to gange på tasten **MENU** (7).

Henvisning:

- Telefonsamtalernes og ordmeldingernes lydstyrke kan indstilles direkte med volumen-knappen (3) under samtalen hhv. gengivelsen.

Lydfrakobling i løbet af telefondrift

(Alicante CD32, Kiel CD32, Porto CD32, San Remo CD32)

Hvis apparatet er forbundet med en mobiltelefon, kan lyden af bilradioen frakobles, når "røret løftes". Hertil skal mobiltelefonen være tilsluttet bilradioen, som beskrevet i monteringsvejledningen.

Lydfrakoblingen foretages til den indstillede Mute-lydstyrke.

Signalton (BEEP)

Når der ved nogle funktioner trykkes længere på en tast end 2 sekunder, f.eks. til lagring af en station på en stationstast, høres en signalton (BEEP-lyd). BEEP-lyden kan aktiveres/inaktiveres.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (7).
 - ⇒ Tryk så mange gange på tasten **↵** eller **⏮** (5), indtil "BEEP" vises på displayet.
 - ⇒ Vælg mellem mulighederne med **<>**-tasterne (5).
- "OFF" betyder inaktiveret BEEP-lyd, "ON" betyder aktiveret BEEP-lyd.
- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (7).

Radiodrift

Dette apparat har en RDS-radiomodtager. Mange af FM-stationerne, der kan modtages, sender et signal, der ved siden af programmet også indeholder informationer som f.eks. stationsnavn og programtype (PTY).

Stationens navn vises på displayet, så snart den kan modtages.

Tænd radiodrift

Hvis driftsarterne CD, Multi CD hhv. Compact Drive MP3 eller AUX er indstillet,

⇒ tryk på tasten **BND•TS** (12).

eller

⇒ tryk så mange gange på tasten **SRC** (6), indtil "RADIO" vises på displayet.

RDS-komfortfunktion (AF, REG)

Med RDS-komfortfunktionen AF (alternativ frekvens) og REG (regional) har du endnu flere muligheder med din bilradio.

- AF. Når RDS-komfortfunktionen er aktiveret, skifter apparatet automatisk til den bedste modtagerfrekvens for den aktuelle station.
- REG. Nogle stationer inddeler til bestemte tider deres program i regionalprogrammer med forskelligt indhold. Med REG-funktionen undgås det, at bilradioen skifter til alternative frekvenser, der har et andet programindhold.

Henvisning:

- REG skal aktiveres/inaktiveres særskilt i menuen.

Tænd/sluk REG

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (7).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **↖** eller **↘** (5), indtil "REG" vises på displayet.

Bag "REG" vises "OFF" eller "ON".

For at tænde hhv. slukke for REG,

- ⇒ tryk på tasten **<** eller **>** (5).
- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (7).

Tænd/sluk RDS-komfortfunktion

For at bruge RDS-komfortfunktionerne AF og REG,

- ⇒ tryk længere end to sekunder på tasten **TRAF•RDS** (11).

RDS-komfortfunktionerne er aktive, når "RDS" lyser på displayet.

Valg af bølgeområde/ hukommelsesniveau

Med dette apparat kan du modtage programmer fra frekvensbåndene VHF (FM), MB og LB (AM).

Henvisning:

- MB- og LB-bølgeområder ikke ved Kiel CD32.

For bølgeområdet FM er der tre hukommelsesniveauer til rådighed og bølgeområderne MB og LB har hver et hukommelsesniveau.

På hvert hukommelsesniveau kan der lagres seks stationer.

Valg af hukommelsesniveau

For at skifte mellem VHF-hukommelsesniveauerne hhv. bølgeområderne MB og LB,

- ⇒ tryk så mange på tasten **BND•TS** (12), indtil det ønskede bølgeområde/hukommelsesniveau vises.

Indstilling af stationer

Der findes flere muligheder for at indstille stationer.

Automatisk stationssøgning

- ⇒ Tryk på tasten **↔** eller **↵** (5).

Den næste station, der kan modtages, indstilles.

Indstilling af stationssøgerens følsomhed

Du kan vælge, om kun kraftige eller også svage stationer skal indstilles.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (7).
- ⇒ Tryk så mange på tasten **↔** eller **↵** (5), indtil "SENS" vises på displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **>** (5).

På displayet vises den aktuelle værdi for følsomheden. "SENS HI6" betyder den højeste følsomhed. "SENS LO1" den laveste.

Når "SENS LO" vælges, lyser "lo" på displayet.

- ⇒ Indstil den ønskede følsomhed med **<>**-tasterne (5).
- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (7).

Manuel indstilling af stationer

Stationerne kan også indstilles manuelt.

Henvisning:

- Den manuelle indstilling af stationer er kun mulig, når RDS-komfortfunktionen ikke er aktiveret.

- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (5).

Gennemblade stationskæderne (kun FM)

Hvis en station sender flere programmer, kan man gennemblade denne såkaldte "stationskæde".

Henvisning:

- For at kunne bruge denne funktion, skal RDS-komfortfunktionen være aktiveret.

- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (5) for at skifte til stationskædens næste program.

På denne måde kan du kun skifte til stationer, som du har modtaget før.

Anvend hertil f.eks. Travelstore-funktionen eller lad den automatiske stationssøgning løbe én gang gennem hele frekvensbåndet.

Gemme stationer

Manuel lagring af stationer

- ⇒ Vælg det ønskede hukommelses-niveau FM1, FM2 eller FMT eller en af bølgeområderne MB eller LB (MB og LB ikke ved Kiel CD32).
- ⇒ Indstil stationen.
- ⇒ Tryk længere end 1 sekund på stationstasten **1 - 6** (10), hvor stationen skal gemmes.

Automatisk lagring af stationer (Travelstore)

De fem kraftigste stationer i regionen kan lagres automatisk (kun FM). Lagringen foretages på hukommelses-niveau FMT.

Henvisning:

- Stationer, der forinden er blevet gemt på dette niveau, slettes.
- ⇒ Tryk længere end 2 sekunder på tasten **BND•TS** (12).

Lagringen starter. På displayet vises "TSTORE". Når processen er afsluttet, spilles stationen på stationsplads 1 på niveauet FMT.

Valg af radiostationer fra hukommelsen

- ⇒ Vælg hukommelsesniveauet, hvor stationen er blevet gemt.
- ⇒ Tryk på stationstasten for den ønskede station.

Skanning af stationer, der kan modtages (SCAN)

Du kan kort skanne alle stationer, der kan modtages. Skanningstiden kan indstilles fra 5 til 30 sekunder i menuen.

Start SCAN

- ⇒ Hold **MENU**-tasten (7) trykket ind i over 2 sek.

Skanningen starter. "SCAN" vises et øjeblik på displayet, derefter vises den aktuelle frekvens blinkende.

Afbrydelse af SCAN, fortsat lytning til station

- ⇒ Tryk kort på **MENU**-tasten (7).

Skanningen afbrydes og den til sidst skannede station sendes.

Indstilling af skanningstid

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (7).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **↔** eller **↵** (5), indtil "SCANTIME" vises på displayet.
- ⇒ Indstil den ønskede skanningstid med **<>**-tasterne (5).

Når indstillingen er færdig,

- ⇒ tryk to gange på tasten **MENU** (7).

Henvisning:

- Den indstillede skanningstid gælder også for skanningen ved CD- og Multi CD-drift.

Programtype (PTY)

Ud over stationens navn sender nogle FM-stationer også informationer om typen af deres program. Sådanne programtyper kan f.eks. være:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

Med PTY-funktionen kan man direkte vælge stationer med en bestemt programtype.

PTY-EON

Når programtypen er blevet valgt og søgningen startet, skifter apparatet fra den aktuelle station til en station med den valgte programtype.

Henvisning:

- Hvis der ikke findes en station med den valgte programart, høres en BEEP-lyd og på displayet vises "NO PTY" et øjeblik. Den sidste modtagne station indstilles igen.
- Når den indstillede eller en anden station fra stationskæden sender den ønskede programtype på et senere tidspunkt, skifter apparatet automatisk fra den aktuelle station hhv. fra CD- eller Multi CD-drift hhv. Compact Drive MP3 til stationen med den ønskede programtype.

Tænd/sluk PTY

- ⇨ Tryk på tasten **MENU** (7).
- ⇨ Tryk så mange gange på tasten **∇** eller **∧** (5), indtil "PTY ON" (tændt) hhv. "PTY OFF" (slukket) vises på displayet.

- ⇨ Tryk på tasten **<** eller **>** (5) for at vælge indstillingen.

Når indstillingen er færdig,

- ⇨ tryk på tasten **MENU** (7).

Valg af programtype og start af søgning

- ⇨ Tryk på tasten **<** eller **>** (5).

Den aktuelle programtype vises på displayet.

- ⇨ Når du vil vælge en anden programtype, kan du skifte til en anden programtype ved at trykke på **<** eller **>**-tasten (5), så længe billedet vises.

Eller

- ⇨ Tryk på en af tasterne **1 - 6** (10) for at vælge programtypen, der er lagret på den pågældende tast.

Den valgte programtype vises et øjeblik.

- ⇨ Tryk på tasten **∧** eller **∇** (5) for at starte søgningen.

Den næste station med den valgte programtype indstilles.

Lagring af programart på stationstaster

- ⇨ Vælg en programtype med **<** eller **>**-tasten (5).
- ⇨ Tryk så længe på den ønskede stationstast **1 - 6** (10), indtil BEEP-lyden høres.

Programtypen er lagret på den valgte tast **1 - 6** (10).

Valg af PTY-sprog

Sproget, på hvilket programtypen vises, kan indstilles.

- ⇨ Tryk på tasten **MENU** (7).
- ⇨ Tryk så mange gange på tasten **↔** eller **↘** (5), indtil "PTY LANG" vises på displayet.
- ⇨ Tryk på tasten **<** eller **>** (5) for at vælge mellem sprogene tysk, engelsk og fransk.

Når det ønskede sprog vises på displayet,

- ⇨ tryk to gange på tasten **MENU** (7).

Støjafhængig dæmpning af diskant (HICUT)

HICUT-funktionen bevirker en forbedring af modtagningen ved dårlig radiomodtagning (kun FM). I tilfælde af forstyrrelser i modtagningen, dæmpes diskanttonerne automatisk og dermed også støjniveauet.

Tænd/sluk HICUT

- ⇨ Tryk på tasten **MENU** (7).
- ⇨ Tryk så mange gange på tasten **↔** eller **↘** (5), indtil "HICUT" vises på displayet.
- ⇨ Tryk på tasten **<** eller **>** (5) for at tænde eller slukke for HICUT.

"HICUT 0" betyder ingen, "HICUT 1" betyder dæmpning af diskant og dermed også støjniveauet.

- ⇨ Tryk på tasten **MENU** (7).

Trafikradiomodtagning

Tænd/sluk trafikradio-førsteret

- ⇨ Tryk på tasten **TRAF•RDS** (11).

Trafikradio-førsteret er aktiveret, når kø-symbolet lyser på displayet.

Henvisning:

Du hører en signaltone,

- når du forlader dækningsområdet for trafikradiostationen, som du lige lytter til.
- når du forlader dækningsområdet for den indstillede trafikradiostation, mens du lytter til en CD og den derefter følgende automatiske søgning ikke finder en ny trafikradiostation.
- når du skifter fra en trafikradiostation til en station uden trafikradio.

Sluk her enten for trafikradio-førsteret eller skift til en station med trafikradio.

Indstilling af lydstyrke på trafikmeldinger

- ⇨ Tryk på tasten **MENU** (7).
- ⇨ Tryk på tasten **↔** eller **↘** (5), indtil "TA VOLUME" vises på displayet.
- ⇨ Indstil den ønskede lydstyrke med **<>**-tasterne (5).
- ⇨ Tryk to gange på tasten **MENU** (7).

CD-drift

Bilradioen kan benyttes til afspilning af alle gængse audio-CD'er, CD-R'er og CDRW'er med en diameter på 12 cm.

 Fare for ødelæggelse af CD-drevet!

Såkaldte single-CD'er med en diameter på 8 cm og CD'er med kontur (Shape-CDs) egner sig ikke til afspilning.

For beskadigelser af CD-drevet på grund af uegnede CD'er, overtager vi intet ansvar.

Start af CD-drift

- Når der ikke er nogen CD i drevet,
 - ⇒ skub CD'en med teksten opadvendt uden anvendelse af magt ind i CD-skakten, indtil du møder modstand.

CD'en trækkes automatisk ind i drevet.

Når CD'en trækkes ind, må dette ikke hindres eller understøttes.

CD'en afspilles.

- Når der allerede er en CD i drevet,
 - ⇒ tryk på tasten **SRC** (6), indtil "CD" vises på displayet.

Afspilningen starter på det punkt, hvor den blev afbrudt.

Valg af musiknummer

- ⇒ Tryk på en af tasterne **⏮/⏭** eller **</>** (5) for at vælge det næste hhv. forrige musiknummer.

Ved at trykke én gang på tasten **</>** (5) startes det aktuelle musiknummer igen.

Hurtigvalg af musiknummer

For et hurtigvalg af musiknummer tilbage hhv. fremad,

- ⇒ tryk på en af **⏮/⏭**-tasterne (5), indtil hurtigvalget af musiknummer tilbage eller fremad starter.

Hurtig søgning (hørbar)

For en hurtig søgning tilbage hhv. fremad,

- ⇒ tryk på en af **<>**-tasterne (5), indtil den hurtige søgning tilbage eller fremad starter.

Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX)

- ⇒ Tryk på tasten **5 (MIX)** (10).

På displayet lyser MIX. Det næste, tilfældigt valgte musiknummer spilles.

Afbrydelse af MIX

- ⇒ Tryk igen på tasten **5 (MIX)** (10).

MIX på displayet slettes.

Skanning af musiknumre (SCAN)

Alle musiknumre på en CD kan skannes et øjeblik.

- ⇒ Hold **MENU**-tasten (7) trykket ind i over 2 sek.

Henvi sning:

- Skanningstiden kan indstilles. Læs hertil afsnittet "Indstilling af skanningstid" i kapitel "Radiodrift".

CD-DRIFT

Afbrydelse af SCAN, fortsat lytning til musiknummer

For at afbryde skanningen,

⇒ tryk kort på tasten **MENU** (7).

Det aktuelle musiknummer spilles videre.

Gentagelse af musiknumre (REPEAT)

Hvis du vil gentage et musiknummer,

⇒ tryk på tasten **4 (RPT)** (10).

RPT lyser på displayet. Musiknummeret gentages, indtil RPT inaktiveres.

Afbrydelse af REPEAT

Når du vil afbryde Repeat-funktionen,

⇒ tryk igen på tasten **4 (RPT)** (10).

RPT slettes. Afspilningen fortsættes normalt.

Afbrydelse af afspilning (PAUSE)

⇒ Tryk på tasten **3 (||▶)** (10).

På displayet vises "PAUSE".

Ophævelse af pause

⇒ Tryk på tasten **3 (||▶)** (10) under pausen.

Afspilningen fortsættes.

Skift af displayvisning

For at skifte mellem visning af musiknummer og visning af musiknummer og spilletid,

⇒ tryk på tasten **MENU** (7).

⇒ Tryk så mange gange på tasten **↔** eller **↵** (5), indtil "CD DISP" vises.

⇒ Tryk på tasten **>** (5).

Den aktuelle indstilling vises. "TIME" for spilletiden og "PLAY" for visning af musiknummer.

⇒ Vælg den ønskede indstilling med tasten **<** (5).

⇒ Tryk to gange på tasten **MENU** (7).

Fjernelse af CD fra apparatet

For at fjerne CD'en fra apparatet,

⇒ tryk på tasten **SRC** (6), indtil CD'en skubbes ud.

Multi CD-drift

Henvisning:

- Informationer om omgang med CD'er, ilægning af CD'er og håndtering af Multi CD-apparatet fremgår af betjeningsvejledningen for Multi CD-apparatet.

Start af Multi CD-drift

- ⇒ Tryk så mange gange på **SRC** (6), indtil "CHANGER" vises på displayet.

Afspilningen starter med den første CD, som Multi CD'en registrerer.

Valg af CD

For at skifte opad eller nedad til en anden CD,

- ⇒ tryk en eller flere gange på **↕** eller **↙**-tasten (5).

Valg af musiknummer

For at skifte opad eller nedad til et andet musiknummer på den aktuelle CD,

- ⇒ tryk en eller flere gange på **➤** eller **➤**-tasten (5).

Hurtigvalg af musiknummer

For et hurtigvalg af musiknummer tilbage hhv. fremad,

- ⇒ tryk på en af **↕** eller **↙**-tasterne (5), indtil hurtigvalg af musiknummer tilbage eller fremad starter.

Hurtig søgning (hørbar)

For en hurtig søgning tilbage hhv. fremad,

- ⇒ tryk så længe på en af **↔**-tasterne (5), indtil den hurtige søgning tilbage eller fremad starter.

Skift af displayvisning

For at skifte mellem visning af musiknummer og CD-nummer eller visning af musiknummer og spilletid,

- ⇒ tryk på tasten **MENU** (7).

- ⇒ Tryk så mange på tasten **↕** eller **↙** (5), indtil "CDC DISP" vises på displayet.

- ⇒ Tryk på tasten **➤** (5).

Den aktuelle indstilling vises. "TIME" for spilletiden og "CD NO" for visning af CD-nummeret.

- ⇒ Vælg den ønskede indstilling med tasten **➤** (5).

- ⇒ Tryk to gange på tasten **MENU** (7).

Gentaget afspilning af enkelte musiknumre eller komplette CD'er (REPEAT)

For at gentage det aktuelle musiknummer,

- ⇒ tryk kort på tasten **4 (RPT)** (10).

På displayet vises "RPT TRCK" et øjeblik, RPT lyser på displayet.

For at gentage den aktuelle CD,

- ⇒ tryk igen på tasten

På displayet vises "RPT DISC" et øjeblik, RPT lyser på displayet.

MULTI CD-DRIFT

Afbrydelse af REPEAT

For at afbryde gentagelsen af det aktuelle musiknummer hhv. den aktuelle CD,

- ⇒ tryk på tasten **4 (RPT)** (10), indtil "RPT OFF" vises på displayet og RPT slettes.

Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX)

For at afspille musiknumrene på den aktuelle CD i tilfældig rækkefølge,

- ⇒ tryk kort på tasten **5 (MIX)** (10).

På displayet vises "MIX CD" et øjeblik, MIX lyser på displayet.

For at spille musiknumrene på alle ilagte CD'er i tilfældig rækkefølge,

- ⇒ tryk igen på tasten **5 (MIX)** (10).

På displayet vises "MIX ALL" et øjeblik, MIX lyser på displayet.

Afbrydelse af MIX

For at afbryde afspilningen af musiknumrene i tilfældig rækkefølge,

- ⇒ tryk på tasten **5 (MIX)** (10), indtil "MIX OFF" vises på displayet og MIX slettes.

Skanning af alle musiknumre på alle CD'er (SCAN)

For at skanne alle musiknumre et øjeblik på alle ilagte CD'er i opadstigende rækkefølge,

- ⇒ hold **MENU**-tasten (7) trykket ind i over 2 sek.

På displayet vises "SCAN".

Afbrydelse af SCAN

For at afbryde skanningen,

- ⇒ tryk kort på **MENU**-tasten (7).

Det aktuelt skannede musiknummer spilles videre.

Henvisning:

- Skanningstiden kan indstilles. Læs hertil afsnittet "Indstilling af skanningstid" i kapitlet "Radiodrift".

Afbrydelse af afspilning (PAUSE)

- ⇒ Tryk på tasten **3 (II)** (10).

På displayet vises "PAUSE".

Ophævelse af pause

- ⇒ Tryk på tasten **3 (II)** (10) under pausen.

Afspilningen fortsættes.

CLOCK - klokkeslæt

Visning af klokkeslæt

For at se på klokkeslættet,

- ⇒ tryk så længe på tasten **AUDIO** (🔊) (9), indtil klokkeslættet vises på displayet.

Indstilling af klokkeslæt

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (7).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **↔** eller **↵** (5), indtil "CLOCKSET" vises på displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **>** (5).

Klokkeslættet vises på displayet. Minutterne blinker og kan indstilles.

- ⇒ Indstil minutterne med **↔** / **↵**-tasterne (5).

Når minutterne er indstillet,

- ⇒ tryk på tasten **<** (5).

Timerne blinker.

- ⇒ Indstil timerne med **↔** / **↵**-tasterne (5).

Når indstillingen er færdig,

- ⇒ tryk to gange på tasten **MENU** (7).

Valg af 12- eller 24-timers mode

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (7).
- På displayet vises "MENU".
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **↔** eller **↵** (5), indtil "24 H MODE" hhv. "12 H MODE" vises på displayet.
 - ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (5) for at skifte moden.

Når indstillingen er færdig,

- ⇒ tryk på tasten **MENU** (7).

Visning af klokkeslæt ved frakoblet bilradio og indkoblet tænding

For at se på klokkeslættet, når bilradioen er koblet fra og tændingen er indkoblet,

- ⇒ tryk på tasten **MENU** (7).

På displayet vises "MENU".

- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **↔** eller **↵** (5), indtil "CLOCK OFF" hhv. "CLOCK ON" vises på displayet.

- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (5) for at skifte mellem visningen.

Når indstillingen er færdig,

- ⇒ tryk på tasten **MENU** (7).

Kort visning af klokkeslæt ved frakoblet bilradio

For at se på klokkeslættet, når bilradioen er koblet fra,

- ⇒ tryk på tasten **AUDIO** (🔊) (9).

Klokkeslættet vises i ca. 8 sekunder på displayet.

KLANG OG LYDSTYRKEFORDELING

Klang og lydstyrkefordeling

For hver lydkilde (radio, CD, Multi CD hhv. Compact Drive MP3 og AUX) kan indstillingerne af klang foretages separat.

Indstilling af bas

For at indstille bastonerne (BASS),

⇒ tryk på tasten **AUDIO** (9).

"BASS" vises på displayet.

⇒ Tryk på tasten **↔** eller **↵** (5) for at indstille bastonerne.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk på tasten **AUDIO** (9).

Indstilling af diskant

For at indstille diskant (TREBLE),

⇒ tryk på tasten **AUDIO** (9).

"BASS" vises på displayet.

⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (5), indtil "TREB" vises på displayet.

⇒ Tryk på tasten **↔** eller **↵** (5) for at indstille diskanttonerne.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk på tasten **AUDIO** (9).

Indstilling af balance

For at indstille lydstyrkefordelingen højre/venstre (balance),

⇒ tryk på tasten **AUDIO** (9).

"BASS" vises på displayet.

⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (5), indtil "BAL" vises på displayet.

⇒ Tryk på tasten **↔** eller **↵** (5) for at indstille lydstyrkefordelingen højre/venstre.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk på tasten **AUDIO** (9).

Indstilling af fader

For at indstille lydstyrkefordelingen foran/bagved (fader),

⇒ tryk på tasten **AUDIO** (9).

"BASS" vises på displayet.

⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (5), indtil "FADER" vises på displayet.

⇒ Tryk på tasten **↔** eller **↵** (5) for at indstille lydstyrkefordelingen foran/bagved.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk på tasten **AUDIO** (9).

X-BASS

X-BASS betyder forøgelse af bas-tonerne ved lav lydstyrke.

Henvisning:

- Indstillingerne for X-BASS kan foretages separat for hver lydkilde radio, CD, Multi CD hhv. Compact Drive MP3 og AUX.

Indstilling af X-BASS-forøgelse

X-BASS-forøgelsen kan indstilles i trin fra 1 til 3.

"XBASS OFF" betyder, at X-BASS-funktionen ikke er aktiveret.

- ⇒ Tryk på tasten **X-BASS** (8).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten < eller > hhv. **↵** eller **↘** (5), indtil den ønskede indstilling vises på displayet.

Når X-BASS-forøgelsen indstilles på værdierne 1, 2 eller 3, lyser X-BASS-symbolet på displayet.

Når indstillingen er færdig,

- ⇒ tryk på tasten **X-BASS** (8).

Indstilling af niveaumåler

Under indstillingen viser niveaumåleren på displayet kortvarigt symbolsk lydstyrken og indstillingerne af klangreguleringen.

Når ingen indstillinger foretages, kan niveaumåleren vise bilradioens udgangsniveau ("PEAK ON"). Niveaumåleren kan også deaktiveres ("PEAK OFF").

Tænd/sluk niveaumåler

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (7).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **↘** eller **↵** (5), indtil "PEAK LVL" vises på displayet.
- ⇒ Tryk på tasten < eller > (5) for at vælge mellem "PEAK ON" til visning af niveauet og "PEAK OFF" (slukket).

Når indstillingen er færdig,

- ⇒ tryk to gange på tasten **MENU** (7).

Eksterne lydtilslutninger

I stedet for en Multi CD kan du også tilslutte en anden ekstern lydtilslutning via Line-udgangen. Sådanne kilder kan f.eks. være mobile CD-, MiniDisc- eller MP3-afspillere.

For at tilslutte en ekstern lydtilslutning, har du brug for et Blaupunkt-adapterkabel (Blaupunkt-nr.: 7 607 897 093).

I menuen skal AUX-indgangen være frikoblet.

Tænd/sluk AUX-indgang

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (7).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **↔** eller **↵** (5), indtil "AUX OFF" hhv. "AUX ON" vises på displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (5) for at tænde eller slukke for AUX.
- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (7).

Henvisning:

Derefter kan AUX-indgangen vælges med **SRC**-tasten (6).

Tekniske data

Forstærker

Udgangsydelse: 4 x 25 watt sinus
i h.t. DIN 45 324
ved 14,4 V
4 x 45 watt maks.
power

Tuner

Bølgeområder:
VHF (FM): 87,5 – 108 MHz
MB: 531 – 1 602 kHz
LB: 153 – 279 kHz

MB og LB ikke ved Kiel CD32!

FM - Frekvensrespons:
35 - 16 000 Hz

CD

Frekvensrespons: 20 - 20 000 Hz

Pre-amp Out

4 kanaler: 3 V

Indgangsfølsomhed

AUX-indgang: 2 V / 6 kOhm

Tel-/navi-indgang (kun ved
Santa Cruz CD32): 10 V / 1 kOhm

Ret til ændringer forbeholdes!

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço / Servicenumre

Country:	Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A) 01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B) 02-525 5454	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 0800-550 6550	01-576 9473	
Ireland	(IRL) 01-4149400	01-4598830	
Italy	(I) 02-369 6331	02-369 6464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherland	(NL) 023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N) 66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P) 01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E) 902-120234	916-467952	
Sweden	(S) 08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H) 01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA) 800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) +55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

Blaupunkt GmbH

